

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

А№Л

(КЪ ПРЕАЛАТА ВОІЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

N<sup>o</sup> 53.

Brashov, 3. Iulie.

1844.

Шрептерация ла Газета де Трансилванія ші Фііеа пентрѣ минте, инѣмъ ші літературѣ есте пе зп ан дитрег 8 фіорині (24 долъзечері) арц. ші 4 фіор. арц. дн афарѣ, іар дн Брашов 7 фіорині арц. Предѣрїе дн провинціе австріаче се депѣн ла к. к. поше ші ла DDніі пощріі кореспонденці, дн Бэкзредіі ла D. пїтар Хрістаке Іоанїд ші ла D. лїврер Іосїф Романов. дн Іанні ла D. лїврер Дїмітріе Ніка.

### TRANSILVANIA.

Брашов. Априндерїе пѣмаї дн-чеатѣ. Меркзрі дн 28. Ізніе к. в. пе ла 10 часѣсрї дїмїнеада ла зп четъдеан де месерїе вобоарїѣ дн зліца неагрѣ се апрїнсе іарѣш подѣл зпѣі шопрон ші пѣмаї аѣра прївїгерере а късенїлор ші ажѣторїѣл венїт дн гравѣ пе скѣпѣ де о маї прѣпѣдїтоаре лѣдїре а фокѣлѣ. Се паре къ пентрѣ ачест фок дн зртѣ ѣ днкредїцатѣ кіар ші полїціа локалѣ, къткъ ар фї пѣс де тѣпѣ дн-дрѣчїтѣ. Стѣпѣнѣл касеї ла кареа ешї фокѣл, дн сеара де пайнте днфрѣнтѣ аспрѣ пе слѣжнїчеле сале, къчї петрек сеара тѣрзїѣ дн соціетатеа зпѣі визїтїѣ аморезѣ ал зпѣїа дн ачеле. Се зїче дар, къ шервїтоареа дн рѣсѣзпаре дѣдѣ фок подѣлѣї зпдеї ера маї дндетѣпѣ. Іатѣ родѣл зпѣї обїчеїѣ вреднїк де тоатѣ осънда че домнеще ла тѣлді лѣквїторї дн ачестѣ четате. Еї адекѣ кънд токмеск слѣжнїче, ле сѣфере а пѣне днтре алтеле ші кондїціа де а пѣтеа конверса къ аморезїї лор. О спѣркатѣ фапѣтѣ ѣ ачестѣа. Дн лок ка газделе сѣ пѣїе шервїторїлор кондїціе, ка чел пѣдїн ла зпеле зїле марї дн ан сѣ теаргѣ ші еї ла вісерїкѣ, ле ласѣ кале ларгѣ дескїсѣ кътрѣ чеа маї зртѣтѣ деморалїзацие. Кзпоащем стѣпѣнї, а кърор слѣдї шї слѣжнїче нїчї дн зїоа де пайнї пѣ сжнт лѣсате а мерѣе ла вісерїкѣ. Фрації кредїнї, сѣ кзпоащем къ дн віацѣ нїчї декѣм пѣ ѣ десѣл ка сѣ фїм пѣмаї пої зпнї, чїпстїдї, темѣторї де Дѣмнезеѣ, чї дакѣ воїм а фї ферїчїдї шї а дѣче о віацѣ лїнїшїтѣ, се чере неапѣрат, ка шї днпрецізрїтеа поастрѣ сѣ поарте фрїка Домнѣлѣї. — Кѣ ачест прїлеж дндрепѣтѣм зпеле стїптелї інтрате дн фаталеле шїрї че дѣдѣртѣм пѣпѣл акѣма деспре фокѣрї. Нѣ ла Сатѣл поѣ, чї ла Крїзва арсерѣ дн сепѣтѣтѣла треқѣтѣ песте 70 касе. — Вїзїтїѣл де каре е препѣс, къ дн віна лѣї с'ар фї апрїнс дн зліца нѣѣ, пѣ ѣ зпгѣр, чї е сас де неам. Вѣдѣва а къреї маїер арсе дн Блѣменаѣ, аре пѣте Клос, пѣ Клосїѣс.

Маї поѣ! Дн 30. ла 10 часѣсрї се афлѣ фок пѣс къ рѣшїпѣл днтрѣш под ла шкоалеле сѣсѣдї. Дїректорѣл полїціеї D. Травш ажѣн-

се де л стїнсе къ тѣпа са. — Дн 1. Ізліе спре 11 часѣсрї дїм. арсе зп шоп шї долъ касе дн Шкеї; алте коперїше се трасерѣ жос шї аша се опрї рѣл.

### HUNGARIA.

Пожоп, 30. Ізніе. Аїчї акѣма се ворвеще фоарте тѣлт деспре днкїдереа діетеї. Зпїї кред, къ термінѣл де днкїдере ва къдеа пе 30. Септ., алдїї пе 15. Октомврие. Сѣ ведем къ че резѣлтате се вор рѣпѣтоарче депѣтадії Унгарїеї пе ла трїмїцеторїї лор дѣпѣ о време аша днделѣпгатѣ, дн каре петрекѣрѣ адѣнадї. Ведем къ маї вѣртос комїсіа фїнанціалѣ лѣкрѣ къ deadїнсѣл.

Лѣгож. Іарѣш хоїе. Крѣчеа де ардїнт азрїтѣ шї къ пїетрїї де маї тѣлте фелїрї днфрѣтсецатѣ, де о зртѣ днпалѣ, іар дн лѣдїме де жѣтѣтате фїнд, — дн Дѣмїнека тѣтѣрор сфїндїлор пѣлѣ дн 4. Ізніе 1844 дн вісерїка рѣсѣрїтеапѣ греко-незпнїтѣ о фѣрарѣ. Ачѣа крѣче фѣсесѣ дѣрвїтѣ де чїпстїдїї маїстерї кожокарї аї цехѣлѣї дн Лѣгож къ інскрїпціе ромѣнеаскѣ апѣл 183<sup>3</sup>/<sub>4</sub> днлѣзѣратѣ. — Бїне воїеще дар Домнѣле ачестѣ днпѣтпларе дн Газета Дтале а о пѣне, шї а о пѣлїка; ка оаре кътѣва девепїнд дн тѣпа азрарїлор, сѣл а ардїптарїлор, сѣл а орї кърѣїа, пре вѣлнѣзѣторїѣл еї, сѣл арате дн скѣрт полїціеї локале, авѣнд дескоперїторїѣл пентрѣ ачѣста къвїпчоасѣ рѣсплатѣ дела овѣе. Іосїф Дїкѣ, епїтроп. вісерїчїї.

### ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Брѣїла, <sup>29</sup>/<sub>17</sub>. Ізніе. Рѣскоала арпѣзїлор шї а хоїлор де тѣрчї се апронїе тот маї таре кътрѣ хотарѣле Цѣреї ромѣнецїї шї днчене а да сепне амерїцетоеаре. Ної скоатем ачї зпеле датѣрї сїгѣре дн долъ скрїсорї, зпа дела Цїзрїїѣ дн 12. шї алта дела Рѣшчѣк дн 26. Ізніе а. к. Дѣпѣ ачеле:

Дн зїлеле треқѣте зп вандїт тѣрк къ оаменїї сѣї опрї патрѣ каїче днкъркате къ саре днтре Шїштов шї Нікопол оторѣнд пе пѣртѣторїї ачелоранш. Кѣ ачест прїлеж къпѣтѣ шї вандїтѣл о влѣсѣрѣ ла зпѣр. Скопѣл ачелор тѣлхарї аѣ фост, ка сѣ пѣїе тѣпа

не майоръл Мишъ дин Сервѣа, ка апої съ'л сіліаскъ а се реекѣмпѣра къ врео кътева мѣ галбенї, саѣ дакъ н'ар врэ, а'л шї оторѣ. Нѣмитѣл майор (ка зп спекѣлант вѣн че есте) фѣкъ маї тѣлте корѣвї de Дѣнѣре пентрѣ транспортареа съреї, дѣкеїе шї къ дїрекция салїнарѣ контракт спре аї шервї къ тот фелїл de васа плѣтїтоаре, прїн каре преафїреце фѣкъ марї стрїкъчѣнї Тѣрчїлор. Е чева сїнгѣлар, къ гѣвернѣл тѣрк ла асеменеа їсторїї таче. — Дн 26. Іѣніе хоцїї оторѣрѣ дн вїле дела Рѣшчѣк (дн Бѣлгарїа) не зп ромѣн, їар днпїнте къ кътева зїле дѣкѣрсерѣ асѣпра зпїї каїк ла Тѣртѣкаїа, дела каре се спѣне къ ар фї оторѣт не тодї оаменї. Паша лѣнд шїре de ачаеста, трїмїсе 60 солдацї не зскал шї тот атѣдїа не Дѣнѣре спре а пѣне тѣна не хоцї; солдацїї дѣсѣ пѣ дѣдѣрѣ нїчї о аскѣлтаре порѣнчеї шї хоцїї дншї алеаргѣ каї фѣрѣ нїчї о грїжѣ. Ла Шїштов дѣкъ дѣдѣ паша порѣнкѣ ла 50 солдацї, ка съ пѣрчеадѣ асѣпра вандїлор, дар еї дорпїрѣ тоатѣ поаптеа не цертѣл Дѣнѣреї шї пѣмаї одагѣ ешїрѣ асѣпра хоцїлор, дѣсѣ шї атѣнчї дн партеа знде ера шїѣт къ ачецїа пѣ петрек. Дн ачешаш поапте дѣпѣ че солдацїї се репѣтоарсерѣ, вандїцїї днпрецїѣрѣл Шїштовѣлї оторѣрѣ не зп пегѣдеторїѣ. Бѣпїтанѣл вандїлор Хѣсеїн аре кѣражѣл, ка съ вїе зїоа таре пѣпѣ ла Шїштов шї тѣрчїї пѣ'л прїнд, пентрѣ-къ еї зїк, къ вандїтѣл пѣ ле фаче лор нїчї зп рѣѣ, чї пѣмаї раїале-лор (крецїїлор).

Маї афларѣт шї атѣта дела лок сїгѣр, къ оарделе de тѣлхарї алванезї ар фї трїмїс кѣвїнте амерїнцетоаре кѣпїтанѣлї Маркѣ Доброславїч дела васелѣл de авѣр „Nador," каре зѣмѣл не лїнїа Дѣнѣреї de кѣтрѣ Тѣрчїа (Гладоснїца-Рѣшчѣк-Галац). Се vede дар, къ перїколѣл тот маї крецѣ шї прївїгерееа пентрѣ сїгѣрїтатеа цѣреї ромѣне дѣкъ тревѣе съ се дндоїаскъ, прїн зрѣаре къ пропозїцїа Д. Сале а прїндѣлї стѣпнїторїѣ фѣкѣтѣ дн сесїа дїн еарна трекутѣ de а тѣлцї пѣтѣрѣл мїлідїеї нацїонале регѣлате, ера фоарте пемерїтѣ, дѣкѣт пѣ не пѣтем дѣкїпѣ, че контра-мотїве авѣ опозїцїа пентрѣ ка съ пѣ о прїмїаскъ. Остѣшнїтеа регѣлатѣ а кѣреї пѣтѣр пѣлѣ акѣт ера менїт а пѣзї пѣмаї сїгѣрїтатеа дн лоптрѣл патрїеї шї а цїнеа кордон ла Дѣнѣре асѣпра чѣмеї, есте маї пѣдїнѣ, декѣт съ ажѣлгѣ шї пентрѣ днфѣрзп-тареа шї репїпїцереа атакѣрїлор дїн афарѣ. Де алтѣ парте кредем їарѣш, къ нїчї зпѣл пѣ се ва афла дн патрїе аша пердѣт, аша трѣдѣторїѣ, ка съ зїкѣ, кѣтѣкѣ ла време de невоїе неар фї зпшор а чере ажѣторїѣ стрейн. Рѣшїнеа шї хѣла лѣмеї съ кадѣ не орї каре кѣцетѣ астфелїѣ! Че е дрепт, лїнїа Дѣнѣреї фїїнд ла пої кам лѣпгѣ, чере ошанї кѣ атѣт маї тѣлцї шї вїгїере кѣ атѣт маї таре; дѣсѣ, аѣ пѣ тот ачаестѣ лїнїе авѣрѣ а о пѣзї стрѣвѣнїї поцїрїї дела днтемееїереа прїндїпатѣлї шї пѣпѣ дн времїле фанарїоцїлор, кѣнд се дѣсфїїнцѣ мїлідїа нацїоналѣ? Н'аѣ апѣрат стрѣвѣнїї поцїрїї преа їѣвїта поастрѣ патрїе дн времї de о сѣтѣ орї маї крїтїче ка астѣзї, дн зїле, кѣнд патрѣ вѣршпашї пѣтернїчї дїн

патрѣ вechпѣтѣдї кѣзта съ'не дѣвѣче? Шї тотѣш їатѣне къ маї сѣтѣм дѣкѣ! Дн времїле поастре къ атѣт не есте маї зпшор а не пѣзї шї а пѣстра пої къ браделе вѣрвацїлор поцїрїї есїстїнцѣа поастрѣ, къ кѣт вechпѣтѣ-цїле не сѣнт (de пѣ маї тѣлт, дїн рївалїтате) маї тоате вїневоїтоаре. Креазѣ лѣтеа шї атѣта, къ солдагѣл ромѣн de рѣнд есте зпѣл дїн чеї маї вїтежї, пещїѣсторїї de фрїкѣ шї дакъ ел н'ар ешї дїн лѣпгѣ къ бїрѣїндѣ, вїна ар фї пегрешїт ла комѣндацїї, їар пѣ дн вѣрацѣл лѣї. Атѣта дѣкѣ се чере неапѣрат, ка атѣт дн офїцерїї кѣт шї дн солдацїї по-цїрїї съ се дѣсѣфеле маї тѣлт (дѣх патрїотїк шї нацїонал, ка шї зпѣл шї алтѣл съ шїе пентрѣ че аре ашї вѣрса сѣпїцеле шї съ вреа а тѣрї преа вѣкѣрос пент ла пент, вѣрац ла вѣрац дн контра дѣшпашлї неодїхнїт шї фѣрїос. (Ачї дорїм ка чїтїторїѣл сѣ'шї адѣкѣ ашїпте de ревелїа дїн Брїла дн еарна апѣлї 1842 шї de пѣртареа ероїкѣ а кѣпїтанѣлї Бодїанѣ).

Кѣраж вѣрвацїї шї жѣнї ромѣнї! Дѣхѣл чел ероїк ал стрѣвѣнїлор поцїрїї маї вїазѣ днтрѣ пої; тоате тѣїестрїїле мїшеїлор карїї воїеск а не адїеа шї а неадорпї днтре молїчѣнї шї дѣсѣрѣпѣрї, пентрѣ ка съ не зїтѣм de патрїе шї de пагїе, вор рѣтѣнѣ дешарте шї зрїсїте. Нѣ їнтрїганцїлор, чї вѣрацелор шї артелор поастре пѣртате de мїптеа сѣпѣтоасѣ шї дѣкѣлзїте de дѣхѣл тарїлор поцїрїї стрѣвѣнї, сѣ авем а тѣлцїтї пѣстрареа шї днфлорїереа патрїеї шї одїхпа ла кѣмїнѣл по-стрѣ пѣрїпїтеск. Ної пѣ атакѣт не нїмїнї, дар алцїї дѣкѣ съ не деа пѣѣ паче.

Нѣ кѣтѣва стѣ дн планѣл гѣвернѣлї ромѣн шї ашезареа зпѣї шкоале de кадѣдї ачї акасѣ, дар кареа съ фїе шкоалѣ, їар пѣ пѣмаї жѣкѣрїе пентрѣ окї ка алтеле кътева маї векї?

## Chronica.

Гречїа. Анкона, 17. Іѣніе. Дн 8. але ачестеїа се пѣвлїкѣ зп рапорт de зїла тоате гарнїзѣнеле регатѣлї, дн каре се фаче кѣпоскѣт, къ ценералѣл Т. Грївас, ка зпѣл че н'аѣ аскѣлат de порѣнка че і с'аѣ дат ка съ се днфѣдїшезе дн капїталѣ, есте прївїт ка ревел; прїн зрѣаре орї шї чїне аре воїе de а'л прїнде шї а'л да дн тѣна гѣвернѣлї. Акѣт съ не днтоарчет ла ценералѣл Грївас. Дн 6. Іѣніе се афла ел дн провїндїа Анкарпана, знде къ 70—80 фечїорї че авеа, се днпротївї ла оастеа гѣвернѣлї, кареа аѣ терс дїн капїталѣ сѣпїт командѣа ценералѣлї Стратос, къ скоп de а'л прїнде. Трѣпеле ачестеа днтр'адѣвѣр се їсвїрѣ къ фечїорїї лѣї Грївас, дар дѣцѣ кътева скѣрте ловїрї ла Каравассарас, трѣпеле гѣвернѣлї пѣрѣсїрѣ стеагѣрїле лор шї се днсоцїрѣ къ оастеа лѣї Грївас, каре акѣт аѣ шї копрїнс четатеа че акѣт о поменїѣ. Астфелїѣ ценералѣл Грївас стѣ астѣзї дн фрѣптеа а 800—900 ошанї, карїї сѣпїт гата а днтрепїнде орї шї че ле ва порѣнчї ценералѣл. Дебїза лѣї Грївас есте: Рестѣрпареа кабїнетѣлї de астѣзї, дар тотдеодатѣ шї пѣзїреа кредїнцїеї че аѣ жѣрат

рецелѣи Ото; дѣи ачеастъ причѣи ел дѣи пѣтеде не трѣпеле сале „трѣпеле рецелѣи.“ Кѣткѣ Грѣвас аѣ рѣдикат дѣи формѣ стеагѣл револѣцѣи шѣ аѣ дѣчепѣт рѣсвоѣл чѣвил, есте кѣар шѣ лѣтѣрѣт. Дѣтр'ачеа гѣвернѣл л'аѣ декларат де скос дѣи постѣл че дѣврѣкѣ шѣ лѣпсѣт де рѣнгѣл че авѣ. (Газ. зѣнѣ.)

Дѣи о кореспондѣнѣт вѣнѣт дѣла Патрас дѣи 10. Іѣнѣ скоатем ачестеа: Челе маѣ нѣѣ дѣтѣмплѣрѣ трѣврѣоасе дакѣ вѣѣ кѣзта, нѣ сѣпѣт алт нѣнѣк, декѣт ѣнѣрѣцѣи де алегѣторѣ шѣ крѣзе мѣнѣстерѣале дѣпѣт маѣнѣра грѣчеаскѣ, прѣкѣтм ле маѣ авѣрѣтм шѣ алѣтѣдатѣ; ва сѣ зѣкѣ, ла нѣѣ кѣ пѣцѣнѣт деосевѣре мерѣе треава ка дѣи Портѣгалиа шѣ Спаниа. Дѣнсѣ кѣткѣ кѣ тоате ачестеа статѣл нѣ кѣцѣнѣт, есте преа адеврѣрат. Акѣтма рекѣзноаѣе дѣсѣш солѣл епглезѣ, кѣ Грѣчѣа дѣкѣ нѣ ера коапѣт пѣнѣтрѣ констѣтѣцѣи шѣ кѣ Д. Маврокордатос дѣкѣ нѣ есте цѣнѣл каре сѣ доатѣ domni пѣсте дѣмпредѣврѣрѣле де акѣтм. Д. Пѣскаторѣ солѣл францоз ка зѣн адеврѣрат прѣѣтѣн ал Грѣчѣлор, нѣ дѣндрѣснѣе а'шѣ рекѣзноаѣе шѣ ел грѣшала. Дѣтр'ачеа атѣта дѣкѣ рѣтѣне афарѣ де тоатѣ дѣндоѣала, кѣ дѣи зѣоа де астѣзѣ нѣчѣ зѣн мѣнѣстрѣ дѣнсѣфлат де чеа маѣ кѣратѣ воѣнѣцѣ нѣ ар фѣи дѣи старе а лѣкра кѣ фолос. Маврокордат се лѣпѣт кѣ ѣнѣрѣцѣи асѣпра ѣнѣрѣцѣелор шѣ вѣрѣватѣл ачестеа алѣфелѣз атѣт де вѣкелеан шѣ гѣвачѣи де тѣлте орѣ се арѣтѣ атѣт де конѣфѣс (зѣнѣчѣт), кѣт сеатѣнѣт кѣѣ лѣпсѣск мѣнѣцѣле. Мѣлѣцѣи дѣнѣреавѣ, кѣтм се вор сѣврѣнѣи тоате ачестеа! Нѣѣ нѣ крѣдем ка ачестеа сѣ ѣа вреѣн сѣврѣшѣт; кѣчѣи еле се цѣн де ачеа старе ка де фрѣгѣрѣ полѣтѣче, каре а domneѣе дѣи Грѣчѣа маѣ вѣртос дѣи лѣнѣле де варѣ шѣ лѣѣ Маврокордат нѣѣ мерѣе нѣчѣ маѣ вѣне нѣчѣ маѣ рѣѣ, декѣт пѣнѣтѣнѣлор сѣѣ. (Газ. зѣнѣ.)

Тѣрчѣа. Констанѣинопол, 12. Іѣнѣ. Алалѣтѣерѣи сосѣи Л. Са сѣлтанѣл дѣи кѣлѣторѣа фѣкѣтѣ дѣи пѣрѣдѣле Асѣи мѣчѣи. Кѣнд ажѣнѣсе фрегата де авѣр дѣи порт, се опрѣи спре а се сѣпѣне ла рѣгѣлеле каранѣнѣнѣцѣи, ѣар сѣлтанѣл дѣи тоатѣ вреѣтеа маѣнѣплаѣцѣи пѣнѣрѣкѣ не копѣрта корѣвѣиѣ. (Газ. зѣнѣ.)

Поарта тот пѣвлѣкѣ цѣрѣи де паче дѣи Алѣбаниа, Маѣедонѣа, Бѣлгарѣа ш. а., дѣнѣтр'ачеа атѣта тот нѣ поате нега, кѣ кѣар шѣ Тѣрчѣи дѣи Босниа фѣкѣрѣ о ѣнѣкѣрѣсѣе дѣи Сѣрѣвѣа. (Нѣтмаѣ Сѣрѣвѣи кѣносѣк не Тѣрчѣи шѣ крѣдем кѣѣи вор дѣнѣфрѣзѣта зрѣт.)

Франца. Нѣтмаѣ рѣтѣне нѣчѣи о дѣндоѣалѣ, кѣ рѣсвоѣлѣ дѣнѣтре францозѣи шѣ мароканѣи с'аѣ дѣнѣчѣнѣ шѣ с'аѣ порнѣт кѣ десѣврѣшѣре. Цѣнералѣл гѣвернѣатор дѣи Алѣцѣр трѣмѣсе рапортѣрѣи офѣцѣале кѣтрѣ мѣнѣстрѣл де рѣсвоѣл ла Парѣс, каре с'аѣ шѣ пѣвлѣкат дѣи Монѣитор (шѣ алте цѣрѣи дѣи жѣрѣн. де Дебат). Дѣи ачелеан кѣзноаѣем, кѣ ла 16. Іѣнѣ се цѣнѣ о конѣферѣнѣцѣ кѣ командѣрѣл оцѣѣрѣлор марокане, дѣи каре се аѣла дѣи апропѣере чѣнѣчѣи мѣи нѣтмаѣ кѣлѣрѣте. Пѣнѣл а нѣ се дѣнѣкеѣа конѣферѣнѣца дѣи кареа се черѣка мѣжлоаче де дѣнѣпѣчѣѣре, трѣпеле марокане дѣнѣврѣ фок асѣпра трѣпелор францозѣнѣцѣи рѣнѣнд зѣн офѣцѣер шѣ доѣи солдаѣцѣи. Конѣферѣнѣца се прѣкѣрѣтѣ шѣ цѣнералѣи францозѣи Lamoriciѣре шѣ Bedeau фѣсерѣ

атакаѣи де кѣтрѣ трѣпеле марокане. Дѣнѣтр'ачеа, сосѣи шѣ гѣвернѣаторѣл цѣнерал Bugeaud, ѣсѣви (офѣнсѣвѣ) асѣпра Мароканѣлор, ле спарсе чѣнѣтрѣл шѣ ле оторѣж трѣи пѣнѣл дѣи патрѣ сѣвѣе оаменѣи, дѣнѣпѣт каре Мароканѣи фѣсерѣ сѣлѣцѣи а о лѣа ла фѣгѣ, лѣсѣнд каѣ вѣнѣи шѣ врео 400 арме дѣи тѣнѣле францозѣлор, карѣи нѣ пѣрѣдѣрѣ декѣт 6 морѣцѣи шѣ пѣсте 20 (алѣцѣи зѣк 50) рѣнѣцѣи. Де пѣцѣна пѣрѣдѣре а францозѣлор нѣ не vom мѣра, дакѣ vom цѣи, кѣ не лѣнѣгѣ команда чеа тѣѣеастрѣ, апоѣи ѣвѣеала шѣ гѣвѣчѣа францозѣлор дѣи пѣртареа шѣ дѣнѣтоарчѣереа армелор нѣ се поате десѣрѣе; пѣсте ачѣеаста зѣнде пот авѣа аѣрѣканѣи артѣмерѣе ка францозѣи шѣ зѣнде пѣцѣи кѣ пѣрѣкѣсѣоане.

Астѣфелѣкѣ рѣсвоѣл се дѣнѣчепѣ шѣ кѣ Мароко шѣ нѣмѣнѣи нѣ цѣи каре ва фѣи сѣврѣшѣтѣл лѣѣ. Тот че цѣнѣ есте, кѣ францозѣи аѣ о шкоалѣ де рѣсвоѣлѣ фоарте вѣнѣл дѣи Аѣрѣка шѣ кѣ гѣвернѣл де акѣтм арѣ капал мѣнѣпнат, прѣн каре стрѣкоарѣ не дѣхѣрѣле пѣтѣлѣцѣтѣе кѣтрѣ Аѣрѣка. Дар кѣлѣтѣѣеде Франца преа тѣлѣт? Ла пѣрѣере нѣтмаѣ; кѣчѣи колонѣзаѣиа о ва десѣпѣгѣвѣи кѣ време.

Цѣрманѣа. Дрѣзда, 21. Іѣнѣ. Дѣи ачѣеастѣ кѣпѣталѣ а Сѣхсонѣиѣ, зѣнде маѣ дѣнѣнѣзѣи дѣнѣсѣнѣпарѣтм, кѣ пѣнѣрѣк прѣнѣцѣи А. Гѣка шѣ Обрѣповѣч, вѣнѣи дѣи зѣлеле ачестеа шѣ фостѣл мѣнѣстрѣ рѣсѣск Канѣкрѣн фѣѣмосѣл фѣнанѣцѣер, а кѣрѣѣи статѣрѣл дѣналѣтѣ шѣ трасѣ вѣдѣеде лѣпта че авѣсе дѣхѣл лѣѣ маѣ тѣлѣтѣ време. Немѣцѣи пѣстрѣеазѣ сѣвѣнѣреа лѣѣ Канѣкрѣн дѣнѣтрѣн кѣп кам дешѣнѣцат. Маѣ дѣнѣнѣзѣи вѣзѣрѣтм аѣчѣи шѣ не графѣл Неселрѣоде мѣнѣстрѣ рѣсѣск, а кѣрѣѣи фѣгѣрѣ мѣкѣ нѣтмаѣ дѣи апропѣере дѣцѣи араѣтѣ, че дѣх поартѣ трѣвѣле дѣи афарѣ але Рѣсѣиѣ де маѣ тѣлѣцѣи аѣнѣ. (Газ. зѣнѣ.)

Фаѣа шкоалелор поастрѣ дѣи Бѣнгарѣа.

Кѣ оказѣа вѣзѣтаѣиѣе цѣнерале дѣи аѣн. 1842, кареа се цѣнѣ прѣн маѣ мареле а шкоалелор ѣнѣспектор дѣи прѣвѣнѣца кѣлѣтѣрѣи, се дѣнѣдѣ причѣнѣт дѣнѣвѣдеторѣлор ромѣнѣнѣцѣи, ка неажѣнѣсѣрѣле, че есѣстеазѣ дѣи сѣера лѣтералѣ, сѣ ле сѣвѣдѣарнѣт ла депѣтѣаѣиа рѣѣеаскѣ, кареа адмѣнѣнѣстрѣеазѣ фѣнѣдѣл шкоалелор ромѣнѣнѣцѣи, сѣрѣвѣнѣцѣи шѣ грѣчѣнѣцѣи.

Дѣи прѣвѣнѣца ачѣстѣи опѣи лѣтерал, кѣ хотѣрѣѣре дѣи парѣтеа дѣнѣвѣдеторѣлор, се дѣнѣсѣрѣчѣнѣт зѣнѣл дѣнѣнѣтре дѣнѣшѣи аѣнѣте Герасѣм Оларѣскѣ, ка сѣ десѣрѣе стареа шкоалелор, соарѣтеа дѣнѣвѣдеторѣеаскѣ, шѣ планѣл, дѣнѣпѣт каре с'ар пѣтеа маѣ кѣ лѣснѣре ажѣнѣце скопѣл дорѣнѣдеѣи, пѣнѣтрѣ каре кѣнѣдва с'аѣ лѣкрат а шкоалелор дѣнѣфѣнѣцаре. Шѣи аша пѣтѣтѣл дѣнѣвѣдеторѣѣ, дѣи лѣнѣтѣа ромѣнѣеаскѣ дѣи пѣтеле дѣнѣвѣдеторѣлор алѣкѣтѣнѣнд лѣкѣрѣл сѣѣ, кѣтрѣ рѣѣеаска депѣтѣаѣиа л'аѣ дѣнѣрѣнѣтат дѣнѣпѣт кѣтм зрѣеазѣ:

Мѣрѣитѣ рѣѣеаскѣ депѣтѣаѣиѣ!

Мѣлѣцѣи аѣнѣ рѣтѣчѣнд нѣѣи дѣи сѣера лѣтералѣ, дорѣнѣца поастрѣ не дѣнѣчетат ачѣеа аѣ фост, ка рѣгѣлаѣиа шкоалелор сѣ о вѣдем пѣсѣ кѣ фапта дѣи лѣкѣраре, пѣнѣтрѣ а не тѣнѣнѣгѣа шѣ нѣѣи одаѣтѣ, прѣвѣнѣнд ла фрѣкѣтѣл остѣпелелор

поастре, ши ротънъл дитрѣ адевръ съ пѣ  
маї поатъ зиче, къ не хрънеце дъзадар. Апої  
дін пастъріле Домълѣ маї маре а шкоалелор  
інспектор, къ каре с'аѣ арътат дн vizitația тре-  
кътъ, неаѣ рѣмас асъпра літературіи о привіицъ  
преа дусемътоаре, кѣнкъ спектабилитатеа  
са ар авеа о фоарте маре рѣвнѣ, де а дъвъ-  
пътъдї стареа шкоалелор, пентрѣ каре пої а  
поастрѣ въкъріе пѣ о пътем дін дестъл грѣи;  
днсъ деспре алтѣ парте, жале, къ пѣ не пѣ.  
тем іаръш тѣнѣ дитрѣстареа, каре ні саѣ при-  
чинѣт къ позарѣндѣіалъ, пѣнѣ акѣм дн сфера  
поастрѣ неовічѣітѣ, ка преодітеа, сѣшї іа  
асъпра шкоалелор днкѣрѣере де локалічї  
дїректорї. Че пътем де аїчї пѣдеждѣи? Довъ  
стѣрї деосеѣте, авѣнд днкѣрѣере асъпра зпѣ  
лѣкрѣ, каре маї тѣлт се ва днгрїжі, пентрѣ  
вѣнѣ стареа ачелѣі лѣкрѣ? Ної, дѣпѣ кѣпо-  
щїнда поастрѣ ачелѣн, кѣнкъ токма ачееа,  
кареа е маї авроане къ фелѣл, де фїреа ачелѣі  
лѣкрѣ. Пентрѣ че дарѣ лѣкрѣрїле поастре съ  
се кѣпрїндѣ де алдїи? Аѣ пѣ маї віне шї маї  
къ фолос леам пѣрта пої? Пѣнѣндѣсе дїнтрѣ  
днвѣдеторї шї локалічї дїректорї.

Преодїи пострїи, пѣ се пот леа дн асѣмъ-  
паре къ чеї католїчѣщї, къ нічї днсѣшїрїле,  
нічї асїстендїіле ачелора пѣ ле аѣ шї се де-  
прїнд маї дн тоатъ времеа саѣ къ агрїкѣлтѣ-  
ра, саѣ къ чева негѣсторїе. Де ачееа нічї пѣ  
пътем ацента дела дѣншїі ажѣторїѣ ла кѣл-  
тѣрѣ, кареа къ атѣта маї тѣлт се поате дн-  
къ днпедѣка, къ кѣт пропрїа лор даторїицѣ  
есте пѣмаї ачееа, кареа се леагѣ къ днсаи  
стареа преодѣаскъ; шї локаліка дїрекціе, фї-  
їнд зп лѣкрѣ адѣогат, пѣмаї дедѣнѣ рѣвнѣ,  
ѣрмеазъ, къ с'ар пѣтеа къ дндестѣларе пѣрта:  
днсъ пої vedem, къ еї нічї де катїхїзаціе, ка-  
реа е чеа днтѣі даторїицѣ алор, пѣ се пот  
днгрїжі къ деплініре; дар съ факъ чева шї  
маї тѣлт кѣтрѣ шкоале, че пѣ се кѣпрїнде  
дн алор кіетаре.

Фост-аѣ кѣндѣва днтреваре шї пентрѣ а-  
чеаста, маї наївте къ 18 апї: Кѣм ар фї къ  
кѣлтѣра, дакъ с'ар днкредїица шкоалеле, дн  
пѣртареа де грїжѣ а клерѣлѣи? Шї дѣпѣ че  
прїп днтѣрѣтескъл рѣндѣіт комїсарїѣ, дн  
персоана комїсѣлѣі а комїтатѣлѣі Арад, с'аѣ  
днкредїицат маї дналта стѣнѣнїре, деспре  
шїрѣрїле че ар леа атѣнчї літератѣра, аѣ де-  
термінат къ мїлостївїре привѣітереа прѣсте  
шкоале маї департе, пѣмаї асъпра персоне-  
лор чївіле.

Дестѣл къ пѣнѣ астѣзї, нічї дела о парте  
нічї дела алта, ротънъл пострѣ, кареле ш'аѣ  
днкредїицат соартеа дн тѣнїле поастре, пѣ  
с'аѣ фолосїт нічї къ чеа маї мїкъ пікѣтѣрѣ,  
ватѣр пѣмаї дін зтѣра кѣлтѣрїи; кѣчї:

1. Шкоала е чеа маї слабѣ днтре каселе  
дін сат, десліпїтѣ, дескоперїтѣ, пѣ аре граждї,  
нічї кѣмарѣ, gard, саѣ подрѣм.

2. Дн тот локѣл шкоала е маї мїкъ, де-  
кѣдї копїи сѣнт харпїчї а о черчета.

3. Дн тот локѣл о парте зѣмѣл шї дозѣ  
пѣрѣдї зѣдѣрїчѣск, пѣмаї дін прїчина, саѣ къ  
шкоала е мїкъ, саѣ къ зп днвѣдеторїѣ, пѣ  
поате ф. пентрѣ тодї.

4. Кѣдї школарї, атѣтеа шї класе, фїе-  
каре къ лекѣіа лѣї, къ дої къ дої, пѣ се цїп  
дн тоате зїлеле де шкоалѣ.

5. Дн тот кѣрсѣл школеск пѣ днвѣдѣ  
пїтїк, къ пѣ кѣтѣ фолосѣл, чї кѣтѣ сѣшї  
факъ пѣмаї даторїа зѣмѣлрїи, прївїнд тот ла  
вѣрста апїлор, кѣнд съ скапе дела шкоалѣ.

6. Мїкъ е плата; дар шї дін ачѣаста о  
парте се келтѣеце, зѣмѣнд днвѣдеторїѣл  
съ о скоатѣ.

7. Нічї о лїпсѣ школеаскъ пѣ се поате  
днплїні, фѣрѣ пѣмаї къ ажѣторїѣ дела лок маї  
дѣпѣртат, прїп а днвѣдеторїѣлѣ сѣргзїицѣ,  
кѣнд іаръш о парте дін леафѣ о келтѣеце,  
зѣмѣнд пентрѣ вѣнѣ стареа школіи.

8. Де пѣ аре копїї ла шкоалѣ, о парте  
дін леафѣ о тѣнкѣ жѣделе, шї ел треѣе съ  
такѣ, де кѣтѣва пѣ воѣеце съ се паскъ пѣрї  
дѣпѣ дѣнскѣл. Іарѣ де цїне ел къ сіла копїї  
ла шкоалѣ, атѣнчї каде дн зра оменїлор шї  
се леагѣ тодї де преот сѣл тѣте дін сат.

9. Пѣнѣ таче ел, шї оменїи так; іарѣ  
кѣнд чере ел копїї ла шкоалѣ шї леафа ла  
време, атѣнчї віне дн перїкѣл къ комїнїтатеа,  
пѣнѣ кѣнд се тѣтѣ саѣ се касїрѣеце.

10. Кѣнд се педѣсеце чїнеѣа пентрѣ  
шкоалѣ, пѣмаї асъпра лѣї стрїгѣ віноватѣл:  
къ дела ел се чере, сѣ арѣте де фацѣ, пре-  
чел че пѣ дѣ копїмѣл ла шкоалѣ, пентрѣ каре  
аної і се рѣсплѣтеце днтрѣ аскѣнс, саѣ къ  
фѣрѣтѣрѣ, саѣ прїп апрїндѣре.

11. Тоатѣ слѣжѣа вісерїчѣаскъ, треѣе съ  
о сѣвѣршаскъ ел сїнгѣр, дн 3 саѣ дн 4 чеа-  
стрї кѣнтѣнд не днчетат шї фѣрѣ нічї о пла-  
тѣ; аної кѣнд се ватѣмѣ ла піепт шї пѣ маї  
поате кѣпта, атѣнчї преотѣл чере маї днтѣі  
асъпра лѣї тѣтаціе.

12. Кѣнд аре преотѣл сѣ днгроане вреѣн  
порт, саѣ алтѣ слѣжѣѣ кѣїѣа пентрѣ ванї съ  
факъ, атѣнчї такар шї дн чеасѣрїле школіи,  
днвѣдеторїѣл треѣе съ теаргѣ шї сѣ кѣпте,  
фѣрѣ нічї о леафѣ, ка зп дндаторат ал прео-  
тѣлѣі.

(Ва зрѣта).

Дн зрѣтареа пѣблїкаціеї дін 10. а. к. лѣнї  
се фаче тѣтѣрор кѣпоскѣт, къ ачелѣїа, каре ва  
пѣтеа арѣта сїгѣр не прїчинѣторїѣл фѣрѣ воїе  
орї днтѣмплѣторїѣ ал зпѣїа саѣ алтѣїа дін а-  
прїнсѣрї, і се асїгѣрѣ дарѣл де о сѣтѣ фїорїнї;  
іар ачелѣїа каре ар пѣтеа вѣдї хотѣрѣт пѣ  
зп апрїнзїторїѣ дін рѣїицѣ, і се ва да  
зна мїе фїорїнї в. в. шї пѣтѣле лѣї і се ва  
ретѣчеа къ тотѣл.

Брашов, 13. Іѣліе 1844.

Маѣїстратѣл.

## ПРЕЦѢЛ ВѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванї де валѣтѣ. Іѣліе 12 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат . . . . .	6	30
— — — де мїжлок . . . . .	6	—
— — сѣкарѣ . . . . .	4	30
— — кѣкѣрѣз . . . . .	4	—
— — орз . . . . .	4	24
— — овѣс . . . . .	2	48